



“탄자와·오오야마에 오신 것을 환영합니다”

이 책자는 카나가와현 이세하라시,
하다노시의 관광 가이드입니다.



각 시초의 관광협회·관광 안내소

●이세하라시

이세하라시 관광협회·
이세하라역 관광 안내소

▶이세하라시 이세하라 1-1-5(오다큐선 이세하라역
오다큐 마르세 이세하라 2F)
☎이세하라시 관광협회 0463-73-7373
이세하라시 관광 안내소 0463-95-5333
<http://www.isehara-kanko.com/>

●하다노시

하다노시 관광협회

▶하다노시 사쿠라초 1-4-1(오다큐선 하다노역에서 도보
15분 하다노시청 서쪽 청사 앞 편의점 내)
☎0463-82-8833
<http://www.kankou-hadano.org/>

하다노역 관광안내소

▶하다노시 다이신초 1-1(오다큐선 하다노역 구내 개찰 왼쪽)
☎0463-80-2303



각 시의 관광 담당 부서

이세하라시 상공 관광과 ☎0463-94-4711
하다노시 관광과 ☎0463-82-5111

출판원, 제작년월

카나가와현 쇼난 지역 현정 종합 센터 기획 조정부 상공 관광과 ☎0463-22-2711 (대표)

Tourist Information Square SHONAN (웹사이트는 영어만 이용 가능)

이 책자의 게재 내용은 2017년 5월 시점의 정보입니다.

제작: 2018년 2월

한국·조선어 / 韓国·朝鮮語

이 책자는 재생지를 이용하고 있습니다.



철도 노선도



전철 타는 방법 주의사항

- 표는 매표기 상단에 게시되어 있는 노선도에서 금액을 확인하고 구입합니다(적은 금액의 표를 잘못 구입하시더라도 하차 역에서 정산할 수 있습니다).
- JR사가미선의 도어는 수동으로 개폐합니다 열리지 않을 경우는 도어 부근에 있는 버튼을 눌러 주십시오(‘開’: 도어 열기 ‘閉’:도어 닫기).
- 특급이나 토카이도선의 그린석은 승차권과는 별도로 요금이 필요합니다.

버스타는 방법

*대부분의 버스는 일본어만으로 안내합니다

- 버스 정류장에서만 승하차할 수 있습니다(일부 제외). 버스 정류장에는 시각표와 경로가 게시되어 있습니다.
- 버스 차량 앞면·뒷면과 입구 옆에 행선지 표시, 계통 기호·번호가 게시되어 있습니다.
- 승차 시 선불 요금의 경우는 요금을 요금통에 넣습니다. 후불 요금의 경우는 정리권 발행기에서 정리권을 한 장씩 뽑습니다. 하차 시에 운전석 위쪽에 게시되어 있는 요금표에 따라 요금과 정리권을 운전석 옆의 요금통에 넣습니다. 거스름돈은 나오지 않으므로 잔돈이 없을 경우는 요금통 옆에 있는 환전기에서 바꿉니다.
- 내릴 때는 목적지가 방송되면 창 옆에 붙어 있는 하차 버튼을 누릅니다(빨간색으로 점등합니다).



일반적인 신사 참배 방법

- 입구의 신사 기둥문을 빠져나가기 전에 한번 가볍게 인사를 하고 경내에 들어갑니다(모자를 쓰고 있으면 벗는다).
- 테미즈야(참배자가 손이나 입을 씻는 곳)의 물로 심신을 정결하게 합니다.
 - 오른손으로 국자를 들고 물을 떠서 왼손을 씻습니다.
 - 그 다음에 국자를 왼손에 바꾸어 들고 오른손을 씻습니다.
 - 국자를 오른손에 바꾸어 들고 왼쪽 손바닥에 물을 받아서 입을 행합니다.
 - ※직접 입을 국자에 대지 말 것!
 - 다시 한번 물을 왼손에 흘려보냅니다.
 - 마지막으로 물이 들어 있는 국자를 세워서 국자 손잡이에 물을 흘려보내고 나서 엎어 둡니다.
- 신전으로 들어갑니다.
- 새전함(돈을 넣는 함) 앞에서 가볍게 인사를 하고 새전함에 돈을 넣습니다.
- 머리를 깊이 숙여 인사를 2번 반복합니다.

그 다음에 양손을 가슴 높이에 맞추고 박수를 2번 칩니다.
두 손을 모아 기도합니다.
마지막으로 다시 한 번 머리를 깊이 숙여 인사를 합니다.

자세한 사항은 여기를 참조해 주십시오.

<http://www.jinjahoncho.or.jp/en/shrines/index3.html>



일반적인 절 참배 방법

- 절의 정문에 들어가면 본당을 향해 경배합니다.
- 테미즈야(참배자가 손이나 입을 씻는 곳)가 있으면 손을 씻고 입을 행합니다.
- 본당 새전함(돈을 넣는 함) 앞에서 경배.
- 나가기 전에 배례하고 절의 정문에서 나올 때는 본당을 향해 배례합니다.



탄자와·오오야마 지역 지도



- 이 가이드 북에 기재되어 있는 교통의 소요시간은 대략적인 것입니다.
- 같은 행선지라도 소요시간, 요금이 다른 계통이 있는 경우가 있으니 버스회사 홈페이지 등에서 확인하십시오.
또한 운행 수가 적은 계통이 있기 때문에 시간표도 확인하십시오.
- 시설 요금은 일반 요금으로 단체 할인 등은 각 시설의 홈페이지 등에서 확인해 주십시오.

범례

| | | | | | | | |
|--|-------|--|-----|--|---------------|--|----------------|
| | 교통 | | 휴무 | | 서양식 화장실 | | 주요 이벤트 (11페이지) |
| | 주소 | | 요금 | | 휠체어 사용자용 화장실 | | |
| | 전화번호 | | 주차장 | | 오스트메이트 대응 화장실 | | |
| | 개장 시간 | | | | | | |

이세하라시 伊勢原市

카나가와현의 거의 중앙에 위치한 이세하라시는 그 면적의 약 1/3을 산림 원야가 차지하고 있습니다. 에도시대에는 서민들 사이에 신앙과 행락을 겸한 '오오야마 참배'가 대유행하여 그 모습은 에도시대의 풍속화나 라쿠고(만담)로 지금도 전해지고 있습니다.

오오야마 大山

이세하라시의 북서부에 위치한 오오야마. 해발 1252미터, 피라미드형의 아름다운 자태를 뽐내고 있는 이 산은 아득히 먼 죠몬시대부터 영산으로 신앙을 모으고 있었습니다. 봄에는 벚꽃, 초여름에는 신록, 가을에는 단풍으로 1년을 통틀어 즐길 수 있습니다. 그 산정에서는 남쪽으로 에노시마, 사가미만, 미우라 반도, 이즈 반도, 멀리는 보소 반도까지 바라볼 수 있습니다. 한편 산쪽에는 탄자와 산들의 아름다운 연산과 세계 유산인 후지산의 모습을 올려다볼 수 있습니다. 오오야마 아후리 신사는 기원전 97년경에 창건된 것으로 알려져 있습니다. 산 중턱에 있는 오오야마 아후리 신사 시모샤에서 조금 내려간 곳에 있는 것이 오오야마데라. 이곳에는 국가 중요 문화재인 철제 부동명왕과 두 동자상이 있습니다(공개일 한정).



❏ [버스] 이세하라역 북쪽 출구 → 【伊09】【伊10】【伊11】 오오야마 케이블 방면 (30분) → 종점 '오오야마 케이블' 하차 오오야마 케이블은 코마 참배길을 지나 도보 15분, '오오야마 케이블'역으로. 오오야마데라에는, 오오야마 케이블로 1번째인 '오오야마데라'역 하차(2분), 오오야마 아후리 신사 시모샤에는 2번째(2분, 오오야마 케이블 역에서는 6분) '아후리 신사'역 하차.

단풍 축제 もみじまつり

오오야마 아후리 신사 시모샤 경내에서 내려다 보이는 단풍은 때로는 눈 아래에 구름을 내려다 볼 수 있어 단풍이 운해 속에 떠 있는 것 같습니다. 또한 오오야마데라(절)의 문전을 물들이는 단풍은 새 빨간 터널을 만들어 당신을 별천지로 초대합니다. 밤에는 기간 한정으로 라이트 업도 실시됩니다.



술 축제 酒まつり

오오야마 아후리 신사 축제신인 오오야마 츠미노 오오카미는 별명을 사케도케노 카미로 불리고 있으며, 술 제조의 신으로서 그 신덕이 널리 알려져 있습니다. 양조의 안전과 주류업계의 많은 발전을 축제 신에게 기원할 수 있도록 매년 5월에 술 축제를 개최하고 있습니다.



오오야마의 두부 大山のとうふ

탄자와 산계에서 흘러나오는 양질의 물을 사용한 오오야마의 두부. 참배길에서는 에도시대부터 참배객이 숙박하고 있었던 숙사를 중심으로 두부 요리를 제공하고 있습니다. 이러한 두부 요리는 식사에서 나오는 사찰 요리로서 예로부터 알려져 있었습니다.

오오야마 두부 축제 大山とうふまつり

오오야마의 역사의 한 부분을 차지해 온 두부를 테마로 한 축제입니다. 직경 4미터의 큰 냄비로 1,000명분의 물두부를 만드는 '센닌 나베' (무료!)와 완코 두부 빨리 먹기 대회 등의 이벤트 외에, 모의점도 출점합니다.

📅 일시 3월 셋째 토요일·일요일

📍 장소 시영 오오야마 제2주차장, 코마 참배길 외 오오야마 지역

❏ [버스] 이세하라역 북쪽 출구 → 【伊09】【伊10】【伊11】 오오야마 케이블 방면 (30분) → 종점 '오오야마 케이블' 하차



하다노시 秦野市

카나가와현 서부에 위치하는 하다노시. 중심부인 하다노 분지는 동·북·서의 삼면이 단자와오모테오네라고 불리는 많은 산으로 둘러싸여 있습니다. 또 시내에는 단자와를 원천으로 하는 많은 하천이 흐르고 있으며, 하다노 용수군은 일본의 명수 백선으로 선정되어 있습니다.



탄자와 오모테 야네 丹沢表尾根

일찍이 산악 종교의 수행 장소였던 탄자와는 기복이 많은 지형과 풍부한 자연의 혜택을 받아 연간을 통틀어 많은 등산객들에게 사랑받아 왔습니다. 그중에서도 도심에서 교통편이 좋은 오모테 탄자와에서는 '토노다케', '산노토' 등 경치 좋은 산이 많아 계곡 타기, 종주 등산 등 다양한 등산 방법을 즐길 수 있습니다. 특히 인기가 있는 것은 5월~6월의 철쭉 시즌과 10월~11월의 단풍철입니다.

츠루마키 온천 鶴巻温泉

시의 남동부, 오다큐선의 츠루마키 온천역 주변에는 당일치기 온천 시설이나 료칸이 있는 온천 지구가 있습니다. 츠루마키 온천은 칼슘이 아주 풍부하고 신경통, 부인병, 외상 등에 효과가 있다고 알려져 있습니다. 츠루마키 온천역 주변에는 큰 느티나무나 연명지장, 수국으로 유명한 츠루마키 수국 산책길 등이 있어 산책도 즐길 수 있습니다.

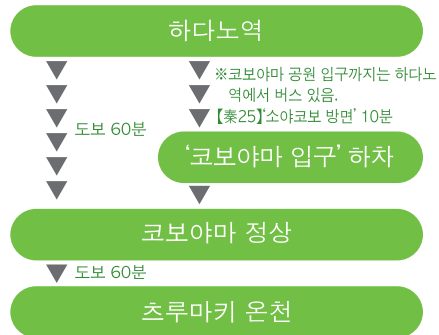


시내 하이킹 市内のハイキング

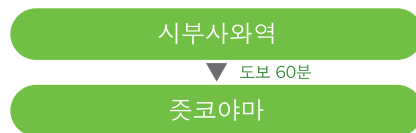
시내에는 '코보야마'와 '쥬코야마', '타카토리야마' 등 해발 300m 전후의 산도 있어 하이킹이나 산책을 즐길 수 있습니다. '코보야마'에는 하다노역에서 걸어갈 수도 있습니다. 코보야마 정상에서는 후지산, 탄자와, 사가미만까지 360도의 전망을 즐길 수 있습니다. 하다노역과 시부사와역 남쪽으로 펼쳐지는 시부사와 구릉에는 관동 대지진 때에 탄생한 신세이코(호수)가 있어 봄에는 진록, 가을에는 단풍을 즐길 수 있습니다. 또한 탄자와에서 흘러 나오는 미즈나시가와(강)의 산책길에는 벚꽃 가로수가 이어지고 있습니다.



<코보야마 정상>



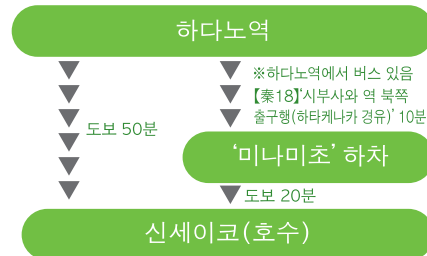
<쥬코야마>



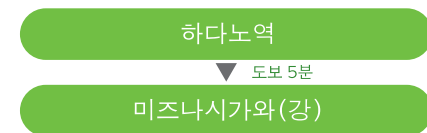
온천 입욕 방법

- 알몸이 되어 입욕 전에 몸을 씻는 곳에서 몸을 씻습니다. 비누 거품은 완전히 씻어냅니다.
- 욕조에 들어가기 전에 더운물로 몸을 씻는 '끼엇기'를 합니다.
- 조용히 욕조에 들어갑니다. 수건은 욕조에 담그지 않습니다.
- 젖은 몸을 닦고 나서 탈의장으로 돌아옵니다. ※물, 더운물을 소중히 사용합시다. ※욕실 내, 욕조 내에서는 빨래를 하지 마십시오.

<신세이코(호수)>



<미즈나시가와(강)>



하다노·이세하라 등산·하이킹 정보 안내

풍부한 자연의 혜택을 받은 하다노, 이세하라는 하이킹·등산 코스가 많이 있습니다. 하이킹·등산 정보에 대해서는 현립 하다노 방문객 센터나 각 관광협회에서도 제공하고 있습니다. 또한 등산 계획서나 조난 사고 정보는 카나가와현 경찰의 HP에서 얻을 수 있습니다. ※4월~10월 무렵에는 산거머리에 주의해 주십시오.



현립 하다노 방문객 센터 県立秦野ビジターセンター

오모테 탄자와의 등산길 입구 근처의 현립 하다노 토카와 공원 내에 있습니다. '탄자와 오오야마 국정 공원' 및 '현립 탄자와 오오야마 자연 공원'의 등산 정보 제공, 탄자와를 소개하는 기획전, 자연 교실 등을 개최하고 있습니다.

☎0463-87-9300 ▶하다노시 호리야마시타 1513
<http://www.kanagawa-park.or.jp/tanzawavc/>

꽃·단풍의 명소

치무라의 천엽벚나무 千村の八重桜

(제철: 4월 중순~5월 초순)

㉔ 시부사와역 남쪽출구에서 도보 30분, (버스)시부사와역→【渋03】【渋04】'치무라다이 방면' 3분→'하기야마' 하차→도보 20분



타하라 후루사토공원의노랑코스모스 田原ふるさと公園のキバナコスモス

(절정: 8월경)

㉔ (버스)하다노역→【秦23】'후지다나 방면' 등 15분→'나카니와' 하차→도보 5분



시부타가와강가의꽃잔디 渋田川沿いの芝桜

(제철: 4월 중순~하순)



㉔ 이세하라역 남쪽 출구→【平86】'히라츠카역 북쪽 출구 방면 (오타·요코우치 경유)' 8분→'오타 초등학교 앞' 하차→도보10분

츠루마키 수국 산책길 鶴巻あじさい散歩道

(제철: 6월 중순~하순)

㉔ 츠루마키 온천역에서 도보로 약 20분



코운지(절)의 매화 香雲寺の梅

(제철: 2월 중순~3월 초순)

㉔ 하다노역→【秦17】'하네 방면(소방청사 앞 경유)' 13분→'니시타와라 야하타 신사 앞' 하차



히나타야쿠시의 매화 日向薬師の梅

(제철: 2월 하순~3월 초순)



㉔ 이세하라역 북쪽 출구→【伊20】【伊22】'히나타야쿠시 방면' 20분→종점 하차

신세이코(호수)의 단풍 震生湖の紅葉

㉔ 하다노역에서 도보 50분, 하다노역→【秦18】'시부사와 역 북쪽 출구행 (하타케나카 경유)' 10분→'미나미초' 하차→도보 20분



히나타지 일대의 꽃무릇 日向路一帯の彼岸花

(제철: 9월 중순~하순)



㉔ 이세하라역 북쪽 출구→【伊20】【伊22】'히나타야쿠시 방면' 20분→종점 하차

주요 이벤트

하다노 탄자와 축제 秦野丹沢まつり

4월 셋째 토·일요일

현립 하다노 토카와 공원 등

봄의 등산 시즌을 알리는 축제. 등산 허가식이 거행됩니다.



하다노 담배 축제 秦野たばこ祭

9월 넷째 토·일요일

혼초 초등학교 주변·시내 변화가

다양한 페이드나 스테이지 이벤트, 불꽃놀이 등.



이세하라 관광 도칸 축제 伊勢原観光道灌まつり

10월

이세하라역 주변

오오타 도칸 매사냥 행렬, 호조 마사코 히나타 야쿠시 참배 행렬, 어린이 행렬 등.



오오야마블 축제 타키기노 (일본 전통 가면 음악극) 大山火祭薪能

10월 초

오오야마 아후리 신사 사무국

화투불에 비친 정취 깊은 노(일본 전통 가면 음악극)의 세계를 즐길 수 있습니다.



맛·물산

두부 요리 豆腐料理

이세하라시·오오야마

오오야마의 맑은 물로 만든 두부 맛은 천하 일품입니다. 오오야마 참배길의 료칸, 찻집에서 공을 들인 두부 요리를 즐길 수 있습니다.



오오야마 팽이 伊勢原餅

이세하라시·오오야마

예전 기법이 지금도 지켜지고 있습니다. 잘 도는 것을 보고 금전운이 따라 돈다고 하여 길조를 기원하는 물건으로 여겨지고 있습니다.



메밀 국수 蕎麦

하다노시

메밀 재배에 적합한 토양으로 양질의 물을 사용하여 만든 하다노의 메밀 국수는 일품입니다.



달마연 達磨飜

하다노시

하다노의 향토 연으로 예로부터 서민에게 사랑받아 온 길조를 기원하는 물건입니다. 형상이나 그림에는 모두 복을 부르는 뜻이 담겨져 있습니다.

